

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

新到大幫 冰霜明蝦

電話 684-1754
黃漢經
Wong Horne Agencies
 Insurance Agents
 441 Gore Ave.
 Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
 各種火燭保險
 買賣營業經紀
 會計文房事務
 填報入息稅紙
 中西契約文件

梁祺
LEONG KEE
 830 ALEXANDER ST.
 VANCOUVER 4, B. C.
 電話: 254-1203

承接土木大小工程
 內外油漆、新舊裝修、或換屋頂瓦片、
 扶正傾斜屋頂、修理水喉、抽水機、或換屋頂瓦片、
 油漆、裝修、舖地、舖牆、舖地磚、舖牆磚、
 力山打鋼六三〇 電話: 二五四、三七一〇
 夜間電話: 二五四、三七一〇

倚天屠龍記 金庸著
 第四十八回 千蛛絕戶

我這能和周姑娘並肩而行……
 那村女突然叫道：「啊啊，快走，再
 遲便來不及了，」張無忌從幻想中醒
 了過來，道：「怎麼？」那村女道：
 「那峨嵋少女不願跟我拚命，假裝受
 傷而去，可是那丁敏君口口聲聲要
 拿我們去見她師父，滅絕師太必在左
 近，這老賊尼極是好勝，怎能不來？」
 張無忌想起滅絕師太一掌斃死紀
 曉芙的殘忍狠辣，不禁心下猶有餘悸
 ，驚道：「這老尼姑厲害得緊，我們
 可敵她不過，」那村女道：「你見過
 她麼？」張無忌道：「見是沒見過，
 但峨嵋掌門、豈同尋常？」那村女眉
 目一挑，道：「你這人，我聽見過，可
 見盒中兩隻梅梅大小的蜘蛛。」

NOTARY PUBLIC
 Gordon W. Cumyow
 601 Main St.
遺囑
 及辦理各種文件
 代理買賣買賣
 公證銀行支票匯票
 有打商標由正門入可矣
 電話 MU. 1-6513

寶寶公司
Paul & Paul Co.
 175 E. Pender Street
 Vancouver 4, B. C.
 Phone: 681-7657

新到大幫
 ABC 西德風筒，
 免費保用壹年，自用
 ，送禮，人人歡喜，
 另辦到大批新唱片，
 歡迎選購，目錄印備
 待取。

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
 廟址：香港九龍黃大仙廟街九十九號
 電話：232074 司理人黃福祥
 179 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

李偉運公司
 專運送來辦理香港移民出入行通，並
 家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
 電話：254-8888

周名紹
 代填入息稅
 會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
 606 East 18th Ave.
 Vancouver 10, B. C.
 872-8471

是我覺得你好奇啊，「那村女噙的一
 笑，一口氣洩了，便停了脚步，掠了
 掠頭髮，說道：「好吧，跟你說也不
 打緊，我叫珠兒，」張無忌道：「珠
 兒，珠兒，珍珠寶貝兒，」那村女道
 ：「不！不是珍珠的珠，是毒蜘蛛的
 蛛，」張無忌一怔，心想：「那有用
 這個 蛛 字來作名字的？」
 珠兒道：「我就是這個名字，你
 倘若害怕，那便不用叫了，」張無忌
 道：「是你爸爸給你取的麼？」珠兒
 道：「唔，若是爸爸取的，我想我還
 肯要麼？是媽取的，她教我練「千
 絕戶手」，說就用這個名字。」
 張無忌聽到「千絕戶手」五個
 字，不由自主的心中一寒，珠兒道：
 「我從小練起，還差着好多呢，等得
 我練成了，也不用怕滅絕師太尼噠，
 你要不要看看？」說着便從懷中取出
 一個黃澄澄的金盒來，打開盒蓋，只
 見盒中兩隻梅梅大小的蜘蛛。」

KING KONG SIK LO
 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
 電話 683-4929

大平 特平
 男羊毛
 內衫褲

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
 434 Main St. Vancouver, B. C.
 緬街四三四號 電話 684-8634

專配西藥
 化粧香品
 各種補丸
 沖晒咖啡
 文房用具
 書報雜誌
 僑胞光顧
 格外歡迎
 經理黃永衍啓

廣珍
 Kwong Chin Ho Co. MD 1-8916
 29 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

首飾
 鑲鑽
 地方清潔
 服務週到
 大宴小酌
 豐儉隨意
 備有光顧
 無任歡迎

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
 137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
 Phone: 682-1514

經濟時菜
 粥粉麵飯
 龍鳳禮餅
 逢星期四
 停市一天

榮華味製廠
 精製臘味
 批發零售
 價目印簿
 免費郵寄

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五國一七式四

華強公司
KENWARD CO.
 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
 四三一號 哥林比亞街 電話 684-8921

專售及修理名
 廠傳真機，吸
 音機及各種電
 器，承接大小
 電力工程，服
 務妥當，價格
 克己，保證滿
 意。

昌記
 承接泥水木工程
 私各等大小工程
 忠誠為僑胞服務
 工作快捷妥當
 電話 式五四、七五〇三
 六八七、四〇九四

明達
 承接木工油漆
 專做裝修門及時代化浴室
 備有光顧無任歡迎
 備有電話 876-4740

中醫余健漢
 廣東中醫學校畢業
 考試院衛生部註冊
 在國內及香港行醫廿餘年
 香港五色工商會醫務顧問
 由香港抵雲高華埠定居
 在治街東 224/5
 余風采堂二樓
 電話：六八八、五一八九

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

本行特設華務部，專為僑胞
 辦理一切關於銀業事務

經營一切銀行業務
 竭誠服務僑胞
 港九均設有分行
 歡迎函詢委辦

香港皇后大道中一一二號
 112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
 Main & Hastings, Vancouver, B.C.
 Douglas & Pandora, Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
 辦理一切關於銀業事務

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST. NEW 4-2877

食品雜貨店出賣
 商業街角地位，兼稠密住家區
 ，設備齊全，每日生意式百元
 ，月租壹百八十元，營業時間
 由上午九時至下午九時，最適
 合夫婦同做，取價一萬六千元
 另點貨。

吳國華辦事處啟

建興建築公司
 承接裝修
 土木裝修
 電話 RE 8-3422

德深公司
 1-2-3 BEAN SPONTS
 DICKSAM LIMITED
 324 Alexander Street
 Vancouver 4, B. C.
 電話：681-8614

周愛權
 精製各種時鐘眼鏡
 兼修裝破爛之舊眼鏡
J. K. CHOW
 OPTOMETRIST
 514 Main St., Vancouver 4, B. C.
 電話 685-5938